Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 56 (1938)

Heft: 219

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 19. September
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 19 septembre
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 219

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 219

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 93860—93882.
Sanitas Verlag A. G. in Liquidation, Murten.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Rückgabe der Kaution der Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool. Restitution du cautionnement de la „Royal Insurance Company, Limited", à Liverpool. Restituzione della cauzione della Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über die Abänderung der Verordnung betreffend die Ueberwachung von Warenpreisen. Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'ordonnance relative au contrôle des prix de marchandises.
Bundesratsbeschluss Nr. 1 über die Sicherstellung der Landesversorgung. Arrêté n° 1 du Conseil fédéral tendant à assurer l'approvisionnement du pays.
Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 28. April 1938 wurde der Aufruf der vermissten Schuldurkunden:

Kaufschuldbrief für Fr. 360.—, lautend auf Johannes Schneebeli, Schmied, Birmensdorf, zugunsten Samuel Bloch, Zürich 1, J. Moritz Kurz, Thiengen, und Heinrich Haymann, Zürich 1, datiert 10. Dezember 1895, und

Schuldbrief für Fr. 240.—, lautend auf Johannes Schneebeli, Schmied, Birmensdorf, zugunsten des Kaspar Oggenfuss, Risi Birmensdorf, datiert 18. Januar 1909,

beide Titel lastend auf einer Liegenschaft auf der Hochfurr, Aesch;

Kaufschuldbrief für ursprünglich Fr. 3500.—, reduziert auf Fr. 3000.—, lautend auf Joh. Heinrich Baur, Heinrichen, Birmensdorf, zugunsten des Heinrich Baur, Metzger, Birmensdorf, lastend auf einer Liegenschaft in Birmensdorf, datiert 3. März 1902;

Schuldbrief für Fr. 80.—, lautend auf Frau Luise Scherl-Baumann, Dietikon, zugunsten der Züreher Kantonalbank in Zürich, lastend auf einer Liegenschaft in Dietikon, datiert 16. April 1919;

Schuldbrief für Fr. 800.—, lautend auf Ferdinand Schmid, Schreinermeister, Niederurdorf, zugunsten der Züreher Kantonalbank in Zürich, lastend auf einer Liegenschaft im Kühholz, Urdorf, datiert 29. Juli 1924;

Schuldbrief für Fr. 2000.—, lautend auf Rudolf Furrer, Lehrer, Dietikon, zugunsten des Inhabers, lastend auf einer Liegenschaft in Dietikon, datiert 16. September 1927,

bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würden die Urkunden alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 221²)

Zürich, den 19. Mai 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Kraftloserklärungen — Annulations

Par décision du 13 septembre 1938, j'ai prononcé l'annulation des 65 parts sociales nominatives de vingt francs chacune, nos 32, 52, 53, 66, 67, 70, 71, 97 à 146, 217, 226, 349 à 353, 357, émises en faveur des souscripteurs le 11 décembre 1886, par la Société de Boulangerie de Mont-le-Grand, dont le siège est à Mont. (W 433)

Rolle, le 16 septembre 1938.

Le Président du Tribunal de Rolle:
Ferd. Berthoud.

Widerrufe — Révocations

Von den in Nr. 148 dieses Blattes vom 28. Juni 1938 unter Nr. W 307³ aufgerufenen Inhaber-Obligationen auf die Zürcher Kantonalbank in Zürich sind die Nrn. 207 543 und 319 605 für je 1000 Fr. wieder zum Vorschein gekommen. Somit fällt der Aufruf in Bezug hierauf dahin. (W 434)

Zürich, den 20. September 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Effingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind **schriftlich** zu stellen.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Förderung des Flugwesens. — 1938. 6. September. Unter der Firma **Genossenschaft «In Memoriam Bider/Mittelholzer/Zimmermann»**, hat sich mit Sitz in Zürich eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Förderung des schweizerischen Flugwesens im allgemeinen, insbesondere durch Errichtung von Fliegerschulungslagern, Anschaffung und Unterhalt eines Flugzeugparkes mit allem nötigen Zubehör; Förderung von und Beteiligung an Flugzeugfabriken; Förderung von oder Beteiligung an Unternehmungen oder Organisationen mit ähnlichen Zwecken. Die Genossenschaft gibt auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 50 aus. Jeder Genossenschafter hat beim Eintritt mindestens einen Anteilschein zu erwerben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Max Fiedler, von Zürich, in Zollikon, Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 2, z. Schmidhof, in Zürich 1 (beim Präsidenten).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Waren aller Art. — 1938. 15. September. Die Firma **Esruhag A. G. in Liq.**, Import und Export von Waren aller Art usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1929, Seite 478), wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 3 HRV. vom 7. Juni 1937 und gestützt auf Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 9. September 1938 von Amtes wegen gelöscht.

15. September. Die Firma **Fruchtzucker & Getränke A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1935, Seite 1002), hat in ihrer Generalversammlung vom 1. September 1938 die Statuten revidiert, wobei der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt wurde. Die Firma ist seit 7. September 1938 im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1938, Seite 1974). Die Firma wird im Handelsregister von Bern gelöscht.

Baugeschäft. — 15. September. Firma **Burka A. G.**, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau, usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1936, Seite 2586). Die Unterschrift des Geschäftsführers Otto Bürki ist erloschen. Als Prokurist mit Einzelunterschrift wurde gewählt Alice Bürki, Ehefrau des Otto, von Langnau i. E., in Bern.

15. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Illustrations A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1934, Seite 278), hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Juli 1938 ihre Statuten teilweise revidiert, wobei der Sitz der Gesellschaft nach Zürich verlegt wurde. Sie ist seit 2. September 1938 im dortigen Handelsregister eingetragen (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1938, Seite 1937). Die Firma wird daher im Handelsregister von Bern von Amtes wegen gestrichen.

15. September. In der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 12. Juli 1938 der Firma **E. Eggemann, Kohlenkontor Bern, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1933, Seite 14), ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, gewählt worden Dr. iur. Ernst Schwyter, von Näfels, in Basel.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. September. In der Genossenschaft **Lichtwerk Walkringen** mit Sitz in Walkringen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1929, Seite 2447) ist die Unterschrift des Sekretärs Otto Schärer erloschen. Neu ist als Sekretär gewählt worden: Ernst Wälti, von Arni, in Walkringen. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

16. September. **Käsereigenossenschaft Homberg**, mit Sitz in Homberg (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1930, Seite 2636). Die Unterschrift des Sekretärs Christian Fuss ist erloschen. Neuer Sekretär ist Samuel Siegenthaler, von Sehangnau, in Homberg, Lütschenthal. Der neugewählte Sekretär führt kollektiv mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Kosmetische Artikel. — 1938. 12. September. Die **Paro A.-G.**, Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen Mitteln aller Art, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1935, Seite 958), wird gestützt auf den Entscheid des Regierungsrates des Kantons Luzern als Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 1. September 1938 nach Art. 89 der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni von Amtes wegen gestrichen.

Rohtabake. — 12. September. Der Inhaber der Firma **S. Th. Haldimann**, mit bisherigem Sitz in Basel (eingetragen am 21. Januar 1938, S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1938, Seite 201), hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Inhaber ist Samuel Theodor Haldimann, von Bowil (Bern), in Luzern. Handel in Rotabaken. Rigistrasse 22.

Mercerie, Nouveautés. — 12. September. Der Inhaber der Firma **Moritz Benjamin**, Mercerie und Nouveautés en gros, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1937, Seite 826), verzeigt als Geschäftsdomizil: Lindengartenweg 3.

Bauunternehmung. — 12. September. Die Firma **Melchior Liembd**, Bauunternehmung, in Stollberg-Littau (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 25), ist infolge Aufgabe des Geschäfts im Handelsregister erloschen.

13. September. **Internationale Krankenhausgesellschaft (The International Hospital Association) (L'Association Internationale des Hôspitaux)**, Verein, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1937, Seite 2266). Der Präsident des geschäftsführenden Ausschusses Dr. med. Gallus von Deschwanden ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde durch den zur Wahl zuständigen Vorstand unterm 4. Juni 1938 als Präsident gewählt Dr. Malcolm MacEachern, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem bereits eingetragenen Sekretär Dr. med. Wilhelm Alter.

Pelzkragen. — 13. September. **Piag A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1935, Seite 2327). An der Generalversammlung vom 9. September 1938 haben die Aktionäre die Statuten einer Revision unterzogen, wodurch folgende der Eintragung bezw. Publikation unterliegende Bestimmungen eine Abänderung erfuhren: Durch Neuemission von 70 neuen Aktien zu Fr. 500 wurde das bisherige Aktienkapital von Fr. 25,000 (eingeteilt gewesen in 50 Namenaktien zu Franken 500) um Fr. 35,000 auf insgesamt Fr. 60,000 erhöht, eingeteilt in 120 Aktien zu Fr. 500. An der genannten Generalversammlung wurde die volle Zeichnung der neuen Aktien sowie die Volleinzahlung der Erhöhung konstatiert. Das alte Aktienkapital von Fr. 25,000 ist ebenfalls voll einbezahlt. Sämtliche Aktien lauten nun auf den Inhaber. Statutarisch ist festgelegt, dass die Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien für die Gesellschaft führen. Ueber eventuell weitere Unterschriftsberechtigungen verfügt der Verwaltungsrat. Die weitern Aenderungen in den Statuten be ühren bisher publizierte bezw. eingetragene Tatsachen nicht.

13. September. **Volksbank Wolhusen-Malters**, Aktiengesellschaft mit Sitzen in Wolhusen und Malters, in Wolhusen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1938, Seite 959). An Stelle des als Verwalter zurückgetretenen Eugen Meyer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde für den Sitz Wolhusen als Verwalter gewählt Hans Hofstetter (bisher Prokurist), welcher befugt ist, mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für den Sitz Wolhusen kollektiv zu zweien zu zeichnen; dessen Prokura ist erloschen. Kollektivprokura für den Sitz Wolhusen ist erteilt an Walter Schneider, von Rubigen (Bern), in Wolhusen.

Landesprodukte, Düngmittel. — 13. September. Inhaber der Firma **Jos. Marti**, in Pfaffnau, ist Josef Marti-Rösli, von und in Paffnau. Handel in Landesprodukten und Düngmitteln. Altweg.

Schirme. — 14. September. Die Zweigniederlassung Luzern **Rud. Lätsch Söhne**, Fabrikation und Handel in Schirmen, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1933, Seite 1930), wird infolge Erlöschens der Gesellschaft am Hauptsitz und Uebergangs der Aktiven und Passiven dieser Zweigniederlassung an die neue Einzelfirma « Schirm-Lätsch », in Luzern von Amtes wegen gestrichen.

Inhaber der Firma **Schirm-Lätsch**, in Luzern, ist Walter Lätsch, von Wald (Zürich) und Luzern, in Luzern. Er hat Aktiven und Passiven der Zweigniederlassung Luzern « Rud. Lätsch Söhne » auf den 1. Juli 1938 übernommen. Fabrikation und Handel in Schirmen. Kramgasse 8.

14. September. Die Firma **Reisebureau Vogel (Travel Office Vogel)**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1938, Seite 779), ist infolge Aufgabe des Geschäfts im Handelsregister erloschen.

14. September. **Volksbank Willisau A.-G.**, mit Sitz in Willisau (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1937, Seite 1239). Die Prokura von Walter Schneider ist erloschen. Zum Verwalter der Niederlassung Willisau wurde ernannt Eugen Meyer, von und in Willisau-Stadt. Er zeichnet für die Niederlassung Willisau kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Hauptverwalter des ganzen Unternehmens Jean Furrer; dessen Unterschriftsberechtigung erleidet keine Aenderung.

Restaurant. — 14. September. Eintragung von Amtes wegen auf Grund der Verfügung des Handelsregisterführers nach Art. 57, Abs. 4, der bundesrätlichen Verordnung über das Handelsregister vom 7. Juni 1937:

Inhaberin der Firma **Margaritha Kneubühler-Baumann**, in Reiden, ist Margaritha Kneubühler geb. Baumann, von Langnau bei Reiden, in Reiden. Betrieb des Restaurant « Unterdorf ».

Erwerb von Wohnhäusern usw. — 14. September. Unter der Firma **Ehsteck G. m. b. H. Luzern**, hat sich auf Grund der vom 31. August 1938 datierten Statuten und gestützt auf die öffentliche Errichtungsurkunde vom 6. September 1938 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Luzern gebildet. Sie bezweckt den Erwerb von Wohnhäusern, deren Vermietung und Verkauf. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000, welches voll einbezahlt ist. Gesellschafter sind Dr. Walter Strebi, von Haslen (Glarus) und Luzern, Adolf Ecker, von Luzern und Zürich, und Ernst Ehrenberg, von Zürich; alle sind wohnhaft in Luzern. Der Stammanteil Dr. Strebi's beträgt Fr. 8000, derjenige Adolf Ecker's Fr. 6000 und derjenige Ernst Ehrenberg's Fr. 6000. Die Mitteilungen der Gesellschaft nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit dem Recht zur Einzelzeichnung ist Dr. Walter Strebi. Adresse der Gesellschaft: Hirschengraben 40 (beim Geschäftsführer).

Glarus — Glaris — Glarona

Verwertung von Patenten usw. — 1938. 15. September. **Opticolor Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 157 vom 8. Juli 1933, Seite 1673), Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen auf filmtechnischem und ähnlichem Gebiet, insbesondere auf dem Gebiete des Farbenfilms, die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und die Verwaltung derartiger Beteiligungen. Zufolge Fusionsvertrag vom 7. April 1937, genehmigt in den Generalversammlungen beider Gesellschaften vom 27. Mai 1937, zwischen der « Opticolor Aktiengesellschaft », und der « Optichrom Aktiengesellschaft », beide mit Sitz in Glarus, ist letztere in die « Opticolor Aktiengesellschaft » einverleibt worden. Aktiven und Passiven der « Optichrom Aktiengesellschaft » gemäss Bilanz vom 31. Mai 1937, aufweisend an Aktiven total Fr. 4,017,954.35 und an Passiven Fr. 3,041,454.35, sind zum Uebernahmspreis von Fr. 976,500 an die « Opticolor Aktiengesellschaft » übergegenagen. Dieser wird entrichtet durch Aushändigung von 1953 Aktien zu Fr. 500 der « Opticolor Aktiengesellschaft », voll liberiert durch Umtausch von 1800 Aktien der « Optichrom Aktiengesellsehaft » zu Fr. 300. Gleichzeitig hat die « Optocolor Aktiengesellschaft » ihr Aktienkapital von bisher Fr. 6,000,000 um Fr. 1,674,000 auf Fr. 7,674,000 erhöht durch Ausgabe von 3348 Namenaktien zu Fr. 500. Von diesen Aktien sind 1953 liberiert gemäss Fusionsvertrag. Weitere 1395 Aktien wurden der « Kislyn Corporation » in Wilmington, Delaware, U. S. A., ausgehändigt zum Ausgleich des ihr geschuldeten Preises von Fr. 697,500 für die von dieser Gesellschaft laut Apporturkunde vom 6. April 1937 eingebrachten gewerblichen Schutzrechte bezüglich des sogenannten Berthon'schen Linsenrasterverfahrens und der gleichzeitigen Ausdehnung dieser Apportverpflichtung auf alle von der « Kislyn Corporation » auf diesem Gebiet erworbenen Schutzrechte oder Lizenzen für die in der Apporturkunde genannten Länder. Das Aktienkapital der « Opticolor Aktiengesellschaft » beträgt nun Fr. 7,674,000, zerfallend in 15,348 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Ferner hat diese Gesellschaft 335 auf den Inhaber lautende Genussscheine ohne Nominalbetrag ausgegeben, wodurch die Zahl der Genussscheine auf 1535 erhöht wird. Hievon erhalten 195 Stück die Aktionäre der « Optichrom Aktiengesellschaft » und 140 Stück die « Kislyn Corporation ». Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Sie wurden auch an andern Punkten abgeändert, wodurch jedoch die der Publikation unterliegenden Tatsachen nicht betroffen werden. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 2—9 Mitgliedern. Aus demselben sind ausgeschieden Gustave Ferrière, in Paris und Rodolphe Berthon, in Paris. Neu in den Verwaltungsrat wurden ohne Zeichnungsberechtigung gewählt Michel Devigny, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Emil Sontheim, von Diessenhofen (Thurgau), in Zürich; Dr. jur. Max Hürlimann, von und in Zürich, und Roger Bénard, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1937 der **Optichrom Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1403), Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen auf filmtechnischem und ähnlichem Gebiet, insbesondere auf dem Gebiet des Farbenfilms, die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und die Verwaltung derartiger Beteiligungen, sowie Abschluss aller mit diesem Zweck zusammenhängenden Rechtsgeschäfte, hat die Fusion mit der « Opticolor Aktiengesellschaft », in Glarus beschlossen. Letztere übernimmt von der « Optichrom Aktiengesellschaft » im Sinne von Artikel 748 O. R. in Vollzug der Fusion sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsvertrag vom 7. April 1937. Die Liquidation der Gesellschaft ist unter Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften sinngemäss durchgeführt worden. Die « Optichrom Aktiengesellschaft » ist folglich aufgelöst, sie wird im Handelsregister gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1938. 15 septembre. **Moulin agricole de Farvagny**, société coopérative dont le siège est à Farvagny le Grand (F. o. s. du c. du 17 mai 1935, n° 114, page 1271). La signature d'Emile Andrey décédé est radiée. Louis Rey (déjà inscrit comme membre) a été élu président du conseil d'administration. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1938. 16. September. **Tabak- und Cigarrenfabrik A.-G.**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 243 vom 16. Oktober 1936, Seite 2438). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1938 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Bäckerei, Konditorei, Spezereien. — 1938. 15. September. Inhaber der Firma **Gottfried Hodel** in Allschwil ist Gottfried Hodel, von Bowil und Oberthal (Bern), wohnhaft in Allschwil. Bäckerei, Konditorei, Spezereien. Baslerstrasse 29.

Spezereien, Gemüse, Früchte. — 15. September. Inhaber der Firma **Johann Schürch-Lüdin**, in Liestal, ist Johann Schürch-Lüdin, von Büren zum Hof (Bern), wohnhaft in Liestal. Spezereihandlung, Gemüse und Südfrüchte. Erzenbergstrasse 9.

Uhren, Optik, Gold- und Silberwaren. — 15. September. Die Firma **Max Gut**, Uhren, Optik, Gold- und Silberwaren, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1929, Seite 2167), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Boden- und Wandbeläge. — 15. September. Die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt mit Sitz in Basel eingetragene Kollektivgesellschaft unter der Firma **Indri & Co.** hat unter der gleichen Firma in Neu-Allschwil eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Firma zeichnen die Gesellschafter Domenico Indri-Cristofoli, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Ernst Grüninger-Gerster, von und in Basel, sowie der Prokurist Franz Müller-Kirchhofer, von Basel, in Neu-Allschwil, unter sich kollektiv zu zweien. Spezialgeschäft für keramische Boden- und Wandbeläge, Terrazzo- und Mosaikböden sowie Wassersteine. Merkurstrasse 5 (beim Prokuristen Franz Müller-Kirchhofer).

Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligungen. — 1938. 13. September. Die **Holanet A.-G.**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2571), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. September 1938 aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation bereits durchgeführt sei. Die Firma ist daher erloschen.

Schuhreparaturen. — 13. September. Inhaber der Firma **Ed. Metzger** in Trins-Dorf ist Eduard Metzger, von Caneo (Graubünden), wohnhaft in Trins-Dorf. Schuhreparaturwerkstätte.

Hotel. — 13 settembre. La società in nome collettivo **Lampietti e Eredi Flori**, Hotel-Pension Minghetti Sport, a San Bernardino (Mesoeco) (F. u. s. di c. del 14 luglio 1932, nº 162, pagina 1736), si è sciolta. Attivo e passivo vengono assunto dalla nuova ditta «Ved. Maria Lampietti e figlio».

Vedova Maria Lampietti-Minghetti ed Alfonsino Lampietti, ambedue da ed in Mesoeco, hanno costituito sotto la ditta **Ved. Maria Lampietti e figlio**, a San Bernardino (comune di Mesoeco) una società in nome collettivo, che ha incominciata col 1º luglio 1938. A rappresentare della ditta è autorizzato solamente il socio Alfonsino Lampietti. La ditta assume l'attivo e il passivo dalla sciolta ditta «Lampietti o Eredi Flori». Sport Hôtel Minghetti.

13. September. Aus dem Verwaltungsrat der **La Sacomine Société anonyme pour le Commerce et l'Industrie (La Sacomine Aktiengesellschaft für Handel und Industrie)**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 112 vom 14. Mai 1938, Seite 1087), ist Dr. Hans Suter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Otto Germann, von Frauenfeld, in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv unter sich zu zweien, oder einzeln mit dem Prokuristen.

Beteiligungen. — 13. September. Aus dem Verwaltungsrat der **Terra A.-G. (Terra S. A.) (Terra Ltd.)**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 112 vom 14. Mai 1938, Seite 1086), ist Dr. Hans Suter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Otto Germann, von Frauenfeld, in Zürich. Er zeichnet kollektiv mit einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen.

Coiffeur. — 14. September. Die Firma **Anton Wegmann**, Coiffeurgeschäft, in Samaden (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1934, Seite 2284), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

15. September. **Aktiengesellschaft Parksanatorium vorm. Sanatorium Turban**, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1936, Seite 2407). Einzel-Prokura wird erteilt an Hermann Schneider, von und wohnhaft in Davos-Platz.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Konfektion, Stoffe, Modewaren usw. — 1938. 15. September. Die Zweigniederlassung **Sehmid-Fischer**, Konfektion, Stoffe, Modewaren, Mercerie, Bonneterie, Haushaltungsartikel, Kinderwagen, Spielwaren, Damen- und Herrenhüte, Haussehuhe, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1935, Seite 2836), wird nach Erlösehen der Hauptniederlassung in Uzwil (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1938, Seite 1938) von Amtes wegen gelöscht.

Konfektion, Stoffe, Mercerie usw. — 15. September. Inhaber der Firma **Sehmid-Fischer**, in Amriswil, ist Siegfried Schmid-Fischer, von Oberfriek, in Uzwil. Konfektion, Stoffe, Mercerie, Bonneterie, Haushaltartikel, Kinderwagen, Spielwaren. Bahnhofstrasse.

Kaffee. — 15. September. Die Firma **Jacob Huber**, Vertrieb von Kaffee, in Dozwil (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1936, Seite 841), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Café. — 1938. 14 septembre. Le chef de la raison **Otto Gubler**, à Aigle, est Otto fils de Jean Gubler, originaire de Pfäffikon (Zurich), domicilié à Aigle. Exploitation du café-restaurant «L'Aigle-Noir»; à Aigle, Rue de la Gare.

Bureau de Lausanne

Librairie, papeterie. — 15 septembre. Le chef de la maison **Mlle Huguenin**, à Lausanne, est Mademoiselle Hélène Huguenin, de La Chaux-de-Fonds et du Locle (Neuchâtel), à Lausanne. Librairie et papeterie; rue d'Etraz 2, à l'enseigne «Au Lecteur».

Débit de viande etc. — 15 septembre. **Bell S. A.**, société anonyme, débit de viande et de charcuterie, avec siège principal à Bâle et plusieurs succursales en Suisse, dont une à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 mai 1938). Hermann Herzer, de Wuppenau (Thurgovie), à Bâle, Karl Waffenschmidt, de et à Bâle, et Georg Weidkuhn, de et à Bâle, signent par procuration collective à deux, ensemble, ou avec une des autres personnes autorisées à signer collectivement. La procuration de Arnold Roth est éteinte. Edmond Vallon, de Molondin, à Lausanne, est désigné comme représentant de la succursale de Lausanne. Ses pouvoirs sont limités aux affaires de la succursale. Il oblige la succursale en signant collectivement avec une des personnes ayant la signature collective.

Epicerie, mercerie. — 15 septembre. La raison **Joséphine Bruttin**, à Lausanne, épicerie, mercerie, etc. (F. o. s. du c. du 3 mai 1926) est radiée ensuite de remise de commerce.

Garage, transports etc. — 15 septembre. La société en nom collectif **Imhoff frères**, dont le siège est à Crissier, garage, service de transports et réparations d'automobiles (F. o. s. du c. du 14 sptembre 1922), est dissoute. Cette raison est en conséquence radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «René Imhoff».

René Imhoff, allié Frossard, de Horrenbach (Berne), domicilié à Renens, a repris sous la raison **René Imhoff**, à Renens, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Imhoff frères». Garage, service de transports et réparations d'automobiles. Rue de Bussigny, à Renens.

Timbres-poste. — 15 septembre. La raison **Grivel-Delacoste**, à Lausanne, timbres-poste pour collections (F. o. s. du c. du 19 décembre 1929) est radiée, la titulaire ne fait plus le chiffre d'affaires prévu par le règlement sur le registre du commerce du 7 juin 1937.

Chapellerie, parapluies. — 15 septembre. **Bec**, à Lausanne, chapellerie et parapluies (F. o. s. du c. du 30 septembre 1927). Le magasin est à la rue Chaucrau 4 au lieu du nº 18.

Bureau de Morges

Ferblanterie, installations sanitaires. — 15 septembre. Le chef de la maison **Robert Christinet-Marti**, à Morges, est Robert-Maurice Christinet allié Marti, de Le Vaud et Marchissy, domicilié à Morges. La maison confère procuration individuelle à Berthe-Hélène née Marti, femme du prénommé Robert-Maurice Christinet, de Le Vaud et Marchissy, domiciliée à Morges. Ferblanterie et couverture; installations sanitaires. Rue du Lac, 80.

Boulangerie, pâtisserie. — 15 septembre. La maison **Robert Delafontaine**, à Morges, boulangerie, pâtisserie (F. o. s. du c. du 10 janvier 1936, nº 10, page 99), n'étant plus soumise à l'inscription (art. 54 de l'ordonnance sur le Registre du commerce) est radiée conformément à sa demande.

Genf — Genève — Ginevra

Vins, etc. — 1938. 14 septembre. **Delétraz et Guillermet**, commerce de vins en gros et demi-gros, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 20 novembre 1915, page 1553). Georges-Eugène Delétraz, de Bernex, domicilié à Genève est entré, dès le 1er juillet 1938, en qualité d'associé en nom collectif dans la société qui continue sous la même raison sociale. Genre d'affaires actuel: Commerce de vins, liqueurs et spiritueux en gros et en détail.

14 septembre. **Société Immobilière Charmilles-Parc A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1934, page 1836). Emile Poulin, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Marcel Zaninetti, démissionnaire est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 2 (bureaux De L'Harpe et Cie).

14 septembre. **Société Immobilière Charmilles-Parc B.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1934, page 1836). Emile Poulin, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Marcel Zaninetti, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 2 (bureaux De L'Harpe et Cie).

14 septembre. Suivant procès-verbal authentique, la «Société Immobilière du Champ de Courses des Charmilles», société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1935, page 8), a, dans son assemblée générale du 12 septembre 1938, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société Immobilière du Champ de Courses des Charmilles, en liquidation**, par Pierre Zoppino; Henri Zullig (administrateurs inscrits); Albert Chal, de nationalité française, à Genève et Jean Piguet, de Genève, à Vésenaz (Collonge-Bellerive), lesquels engageront la société en liquidation par leur signature collective à deux. Le droit à la signature de l'administrateur Louis Badan est éteint.

14 septembre. En application des dispositions des articles 711, alinéa 4 du C. O. revisé, 123 et 86 de l'ordonnance, du 7 juin 1937, sur le registre du commerce, la «Société d'Etudes & de Participations Financières & Immobilières», société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 11 mars 1937, page 576), est d'office déclarée dissoute. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison **Société d'Etudes & de Participations Financières & Immobilières, en liquidation**, par l'administrateur inscrit Camille Gay, lequel continuera à engager la société en liquidation par sa signature individuelle.

Produits chimiques, etc. — 14 septembre. **Ch. Ed. Pasche**, fabrication et vente en gros et demi-gros de produits chimiques, de parfumerie et de beauté, à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1937, page 1631). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du 10 mai 1938. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 8 juillet 1938. L'inscription subsiste, le titulaire continuant son exploitation.

14 septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 septembre 1938, la **Société de la Chapelle Italienne**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1937, page 2450), a adopté de nouveaux statuts. Ensuite de ces nouveaux statuts et en application de l'art. 97 de l'Ordonnance sur le Registre du Commerce, l'inscription de cette association est rétablie comme suit: L'association conserve la même dénomination et son siège à Genève. Elle a pour but: 1) de fournir aux personnes de langue italienne habitant la Ville de Genève et les communes suburbaines, professant et pratiquant la religion catholique, apostolique et romaine en communion avec le Pape, un lieu de réunion pour l'exercice de leur culte et un presbytère pour le logement et leurs prêtres, lieu de réunion et presbytère qui pourront éventuellement être affectés partiellement et par les soins du comité, soit à un cercle, soit à un patronage, soit à une salle de conférences, soit à une école, soit à toutes autres oeuvres spécialement destinées aux besoins des catholiques romains de langue italienne; 2) de créer toutes oeuvres de bienfaisance, tels que orphelinats, crèches, asiles pour vieillards, incurables, convalescents et généralement toutes institutions quelconques destinées à l'assistance de toutes personnes ayant besoin de protection, de secours moral et pécuniaire. L'association pourvoira à ses besoins, par les contributions et cotisations volontaires de ses membres, par les dons et legs qu'elle pourra recevoir et par les revenus qu'elle pourra retirer des biens qu'elle pourra acquérir. Ses dettes seront uniquement garanties par les biens sociaux, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle, quant aux engagements de l'association. Celle-ci est administrée par un comité de 7 membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, l'association reste valablement représentée et engagée à l'égard des tiers, par la signature de 2 membres du comité. Le comité a été porté à 7 membres qui sont Adolfo Dosio, président; Franz Ponti, secrétaire; Alphonse Zoppino; Constantin Babini; Robert Damon-Pichat (tous cinq inscrits); Giuseppe Barazzone, de nationalité italienne, à Genève et Pierre Mantilleri, de Friques (Fribourg), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'adresse de l'association reste: Rue de la Mairie 17.

14 septembre. La **Société Immobilière Matiwane**, société anonyme ayant son siège à Cologny (F. o. s. du c. du 29 octobre 1937, page 2416), a, dans son assemblée générale extraordinaire, dont procès-verbal authentique a été dressé le 8 juin 1938, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 93860. Hinterlegungsdatum: 22. August 1938, 8 Uhr.
Karl Otto Katz, Untere Ispringerstrasse 30, **Pforzheim** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Anhänger, Armbänder, Armbanduhren, Brosehen, Boutons, Colliers, Collierschlössehen, Cravatten-Nadeln, Heiligen-Medaillen, Kreuze, Mansehetten-Knöpfe, Brustknöpfe, Ohrringe aller Arten, Ringe, Armreifen, Clips (Klemmer für Schmuekstüeke und Bekleidungsgegenstände).

N° 93861. Date de dépôt: 5 septembre 1938, 18 h.
Chocolats Fjord S. A., 19, rue de Montehoisy, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de eommeree.

Cacao, ehoeolat, artieles de eonfiserie.

TITAN

Nr. 93862. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1938, 18¾ Uhr.
Champagnerkellerei A.-G. (Caves de Champagne S. A.), Hauptstrasse 31, **Sissach** (Sehweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Champagnererzeugnisse, hergestellt naeh dem Verfahren der Firma Henkell & Co., Wiesbaden-Biebrieh a. Rh.

Nr. 93863. Hinterlegungsdatum: 29. August 1938, 18½ Uhr.
Champagnerkellerei A.-G. (Caves de Champagne S. A.), Hauptstrasse 31, **Sissach** (Sehweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Champagnererzeugnisse, hergestellt naeh dem Verfahren der Firma Henkell & Co., Wiesbaden-Biebrieh a. Rh.

Nr. 93864. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1938, 8 Uhr.
Champagnerkellerei A.-G. (Caves de Champagne S. A.), Hauptstrasse 31, **Sissach** (Sehweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Moussierende und nicht moussierende Weine.

Nr. 93865. Hinterlegungsdatum: 30. August 1938, 19 Uhr.
Gillette Industries Limited, Gillette Corner, Great West Road, **Isleworth** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **78885** von Gillette Industries Limited, früher in London. Die Sehutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1938 an.)

Rasierabziehriemen, Riemenpasta, Haarbürsten und Seifenbürsten (nieht aus Metall), Haarkämme sowie Tuben, aus Celloloid oder gleiehem Material, Rasierpinsel und Rasierseifen, parfümierte Seife, Messersehmiedewaren aller Art, elektriseh betätigte Rasiermasehinen (Troekenrasierapparate), sowie Teile derselben.

VALET

Nr. 93866. Hinterlegungsdatum: 9. September 1938, 19 Uhr.
Kräuterhaus Regina montium A. G., Goldau (Sehweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kraftstoff, der zugleieh als Obensehmiermittel dient.

RECA

Nr. 93867. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1938, 20 Uhr.
Karl Richli, Löwengasse, **Glarus** (Sehweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Brust- und Klettergürtel (Hilfsmittel für Bergsteiger, Kletterer und Skifahrer).

N° 93868. Date de dépôt: 27 juillet 1938, 19 h.
Meuslin & Co., Plaee Neuve 2, **St-Imier** (Suisse).
Marque de fabrique.

Verres de montres ineassables et verres en résine synthétique, en celluloid, en verre et en saphir pour la proteetion d'appareils, compteurs, etc.

SYNTEX

N° 93869. Date de dépôt: 1er août 1938, 19 h.
Auguste Paillette, 24, rue Lafayette, **Paris, IXe** (France).
Marque de fabrique.

Tous articles de bijouterie vraie.

N° 93870. Date de dépôt: 8 août 1938, 20 h.
Compagnie des Métaux d'Overpeit-Lommel et de Corphalie, Société Anonyme, Overpeit-lez-Neerpeit (Belgique).
Marque de fabrique et de eommerce.

Zinc.

N° 93871. Date de dépôt: 8 août 1938, 20 h.
Compagnie des Métaux d'Overpelt-Lommel et de Corphalie, Société Anonyme, Overpelt-lez-Neerpelt (Belgique).
Marque de fabrique et de commerce.

Zinc.

OVERCOR
ZAMAK

Nr. 93872. Hinterlegungsdatum: 15. August 1938, 19 Uhr.
C. F. Taylor & Co., Limited, Lower Holme Mills, Otley Road, **Shipley** (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wollstrickgarne.

POLYNIT

Nr. 93873. Hinterlegungsdatum: 18. August 1938, 20 Uhr.
Dr. Rudolf Maag, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte für Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfung im Obst-, Wein-, Garten- und Feldbau.

PROSAT

Nr. 93874. Hinterlegungsdatum: 20. August 1938, 12 Uhr.
Otto Keller, Bolleystrasse 50, **Zürich 6** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

Loveliness in tablets IDI

Nr. 93875. Hinterlegungsdatum: 31. August 1938, 19 Uhr.
Gebrüder Dreifuss Aktiengesellschaft, Wohlen (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Artikel für die Damenhutfabrikation.

NEOLAC

N° 93876. Date de dépôt: 31 août 1938, 18 ¾ h.
Vacuum Oil Company, Société Anonyme Française, 46, Rue de Courcelles, **Paris** (France). — Marque de fabrique et de commerce.

Huiles, graisses et cires en tous genres et produits similaires employés pour le graissage, l'éclairage, le chauffage ou comme carburants, ainsi qu'essences et autres produits générateurs de force motrice.

MOBIL

N° 93877. Date de dépôt: 1er septembre 1938, 19 h.
Vital Monnier, « Bévita », avenue Ruchonnet 31, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, hygiéniques et alimentaires, produits de beauté.

MONIC

Nr. 93878. Hinterlegungsdatum: 2. September 1938, 4 Uhr.
L. J. Camenzind A. G., Adliswil b. Zürich (Schweiz). — Handelsmarke.

Textilien pflanzlicher und tierischer Herkunft.

LOOPING

Nr. 93879. Hinterlegungsdatum: 2. September 1938, 4 Uhr.
L. J. Camenzind A. G., Adliswil b. Zürich (Schweiz). — Handelsmarke.

Textilien pflanzlicher und tierischer Herkunft.

PRAMBULA

N° 93880. Date de dépôt: 5 septembre 1938, 14½ h.
Louis Dumas, Bälliz 25, **Thoune** (Suisse). — Marque de fabrique.

Bande pour protéger les mèches de cheveux pendant la cuisson des permanentes.

LEMAS

Nr. 93881. Hinterlegungsdatum: 5. September 1938, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft für pharmazeutische Produkte, Grendelstrasse 2, **Luzern** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten.

PHYLL-PHYT

Nr. 93882. Hinterlegungsdatum: 5. September 1938, 14½ Uhr.
Steuri-Borter & Co., Trogmatt, **Grosshöchstetten** (Schweiz).
Handelsmarke.

Sensen und Wetzsteine.

Maxima

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 49615, 74395, 80657, 80658. — Chemische Fabrik auf Actien (vorm. E. Schering), bezw. Schering-Kahlbaum Aktiengesellschaft, Berlin (Deutschland). — Uebertragung an **Schering Aktiengesellschaft,** Müllerstrasse 170/172, **Berlin N 65** (Deutschland). — Eingetragen am 16. September 1938.

Nr. 69744. — Ernst Caspard, Basel (Schweiz). — Uebertragung an **Thadé Arnet,** Josefstrasse 93, Zürich 5 (Schweiz). — Eingetragen am 16. September 1938.

Nr. 70111. — Emil Bernhard, Oerlikon (Schweiz). — **Teilweise** Uebertragung an **Gottlieb Plüss,** Im Hard, **Winterthur** (Schweiz) für **Zupfmaschinen zum Zupfen von Polstermaterial, Aufdrehapparate zum Lösen von zu Zöpfen oder Strängen gesponnenem Polstergut.** — Eingetragen am 13. September 1938. — Obige Marke wird vom Zessionar als **Fabrik- und Handelsmarke** fortgeführt.

Nrn. 80235 und 85009. — E. Gartenmann, Riethüsli-Braunau (Schweiz). — Uebertragung an **Robert Landolt,** Sihlstrasse 34, **Zürich** (Schweiz). — Eingetragen am 16. September 1938.

Sitzverlegung — Changement de siège

Nr. 85050. — **Schmutz-Bremsen Aktiengesellschaft,** Bern (Schweiz). — Die Inhaberin dieser Marke hat ihren Sitz von Bern nach **St-Aubin** (Neuenburg, Schweiz) verlegt. — Eingetragen am 13. September 1938.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Nos 45736, 45737, 50294, 50295, 50497, 54503. — **Fabriques des montres Zénith successeur de Fabriques des montres Zénith Georges Favre-Jacot et Co.,** Le Locle (Suisse). — Les **récepteurs et autres appareils pour la télégraphie sans fil** sont supprimés de la liste des produits. — Enregistré le 10 septembre 1938.

N° 85309. — **Fabriques des montres Zénith successeurs de Fabriques des montres Zénith Georges Favre-Jacot et Co.,** Le Locle (Suisse). — Les **récepteurs et autres appareils pour la télégraphie sans fil, appareils pour télédiffusion et la télévision** sont supprimés de la liste des produits. — Enregistré le 10 septembre 1938.

Domizilwechsel — Changement de siège

Nr. 88664. — Otto Koch, Luzern (Schweiz). — Der Inhaber dieser Marke hat sein Domizil von Luzern nach Bleicherweg 15, **Zürich** (Schweiz) verlegt. — Eingetragen am 14. September 1938.

Löschung — Radiation

Nr. 93685. — **Lang & Cie.,** Reiden (Luzern, Schweiz). — Am 14. September 1938 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Sanitas Verlag A. G. in Liquidation, Murten

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Die Gesellschaft ist in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1938 in Liquidation getreten. Gemäss Art. 742 O. R. werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft bis spätestens den 30. September 1938 anzumelden. (A. A. 201²)

Murten und Luzern, den 8. September 1938.

Der Liquidator:
G. Vogt.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die beiden Rheinkähne Transport 27, erbaut 1913 in Raamsdonkveer (Holland), und Transport 30, erbaut 1888 in Stormpolder (Holland), Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin, «Rhenus» Aktien-Gesellschaft für Schiffahrt & Spedition in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme der Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 207)

Basel, den 15. September 1938.

Schiffsregisteramt Basel.

Rückgabe der Kaution der Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool

Die **Royal Insurance Company, Limited,** in **Liverpool,** hat ihren schweizerischen Feuerversicherungsbestand mit Wirkung ab 1. Juli 1938 mit Rechten und Pflichten auf die Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft in Bern übertragen, indem sie gleichzeitig auf die schweizerische Konzession verzichtete. Sie stellt nunmehr das Gesuch, ihr die bei der Schweizerischen Nationalbank hinterlegte Kaution im Betrage von **Fr. 119,000.—** zurückzuerstatten.

Gemäss Art. 9, Abs. 3 des Aufsichtsgesetzes vom 25. Juni 1885 werden die Anspruchsberechtigten hiermit aufgefordert, Einsprachen mit Begründung gegen die Rückgabe der Kaution bis zum 20. März 1939 beim **Eidgenössischen Versicherungsamt** in **Bern** einzureichen. (A. A. 208³)

Bern, den 17. September 1938.

Eidgenössisches Versicherungsamt.

Restitution du cautionnement de la «Royal Insurance Company, Limited», à Liverpool

La **«Royal Insurance Company, Limited», à Liverpool,** a cédé, avec droits et obligations, son portefeuille suisse d'assurance incendie à la Société Suisse d'Assurance pour le Mobilier à Berne, avec effet du 1er juillet 1938; en même temps, elle a renoncé à l'autorisation d'opérer en Suisse. Elle demande à présent que le cautionnement de fr. 119,000.— déposé par elle à la Banque Nationale Suisse lui soit restitué.

Conformément à l'article 9 alinéa 3, de la loi fédérale concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance du 25 juin 1885, les intéressés sont présentement enjoints d'adresser, jusqu'au 20 mars 1939, leurs objections motivées contre la restitution du cautionnement au **Bureau fédéral des assurances à Berne.**

Berne, le 17 septembre 1938.

Bureau fédéral des assurances.

Restituzione della cauzione della Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool

La **Royal Insurance Company, Limited, in Liverpool,** ha trasferito, con diritti ed obblighi, il suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro l'incendio alla Società Svizzera d'Assicurazione mobiliare, in Berna, con effetto al 1° luglio 1938, rinunciando nello stesso tempo all'autorizzazione d'operare in Isvizzera. Essa domanda ora che la cauzione di fr. 119,000.—, da essa depositata presso la Banca Nazionale Svizzera, le venga restituita.

In conformità dell'art. 9, capoverso 3, della legge federale del 25 giugno 1885 sulla sorveglianza delle imprese private in materia di assicurazione, gli aventi diritto sono invitati a far valer le loro pretese. Le opposizioni alla restituzione della cauzione, debitamente motivate, vanno inoltrate entro il 20 marzo 1939 all'**Ufficio federale delle assicurazioni a Berna.**

Berna, 17 settembre 1938.

Ufficio federale delle assicurazioni.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über die Abänderung der Verordnung betreffend die Ueberwachung von Warenpreisen

(Vom 16. September 1938.)

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Der Art. 3, Abs. 1, der Verordnung vom 29. Juni 1936 betreffend die Ueberwachung von Warenpreisen wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

Art. 3, Abs. 1. Für die Aufstellung von Preisvorschriften ist das Volkswirtschaftsdepartement zuständig. Es kann diese Befugnis einer ihm untergeordneten Amtsstelle übertragen.

Art. 2. Die vom Volkswirtschaftsdepartement und der Preiskontrollstelle bereits erlassenen Preisordnungen (Verfügung Nr. 6 vom 23. Juni 1937 und Verfügung Nr. 8 vom 28. September 1937, nebst ergänzenden Vorschriften) werden als verbindlich bestätigt.

Art. 3. Dieser Beschluss tritt am 16. September 1938 in Kraft.

219. 19. 9. 38.

Arrêté du Conseil fédéral modifiant l'ordonnance relative au contrôle des prix de marchandises

(Du 16 septembre 1938.)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. L'article 3, 1er alinéa, de l'ordonnance du 29 juin 1936, relative au contrôle des prix de marchandises est abrogé et remplacé par la disposition suivante:

Art. 3, 1er alinéa. Le département de l'économie publique est autorisé à édicter des prescriptions sur les prix. Il peut déléguer ce pouvoir à un office qui lui est subordonné.

Art. 2. Les prescriptions sur les prix précédemment édictées par le département de l'économie publique ou le service du contrôle des prix (ordonnance n° 6, du 23 juin 1937 et ordonnance n° 8, du 28 septembre 1937, ainsi que les prescriptions complémentaires) sont confirmées et continuent à avoir force de loi.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 16 septembre 1938.

219. 19. 9. 38.

Bundesratsbeschluss Nr. 1 über die Sicherstellung der Landesversorgung

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Art. 7, Abs. 1, des Bundesgesetzes vom 1. April 1938, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern beschließt:

Art. 1. Zur Sicherstellung der Landesversorgung ist die Ausfuhr der in Art. 2 genannten Waren bis auf weiteres nur mit besonderer Bewilligung zulässig, und zwar sowohl die direkte Ausfuhr als auch die Ausfuhr im gebrochenen Transit.

Für die Erteilung der Ausfuhrbewilligungen ist das Volkswirtschaftsdepartement zuständig, das besondere Stellen damit beauftragen kann.

Bis auf weiteres ist die « Sektion für Ein- und Ausfuhr », welche an die Stelle der bisherigen « Sektion für Einfuhr » tritt, unter der Leitung der Handelsabteilung mit der Erteilung der Ausfuhrbewilligungen beauftragt.

Art. 2. Die Waren, auf welche Art. 1 Anwendung findet, sind die folgenden:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung
ex 229b, ex 236	Nussbaumholz, roh oder geschnitten
288	Lumpen (Hadern); Makulatur
341/342, 344	Baumwolle; Baumwollabfälle
396 a/d	Flachs, Hanf, Jute, Ramie, Manilahanf und andere ähnliche Spinnstoffe, sowie Abfälle von solchen
426	Säcke
455/458	Wolle, Wollabfälle, Kammzug, Kunstwolle
516/518	Kautschuk und Guttapercha, roh; Bänder, Streifen, Platten, etc.; Schläuche, Röhren
708, 710 a/b 711, 718 a	Abfälle der Eisenbearbeitung; Roheisen und Rohstahl; vorgewalzte Blöcke, Knüppel und Platinen; Ferrolegierungen; Bruch und Alteisen
712/724	Eisen- und Stahlhalbfabrikate dieser Nummern
726, 728, 730 a/b	Eisen- und Stahlbleche
733/741	Eisenbahnmaterial
764/765	Drahtseile und -taue
ex 785 b	Stachelzaundraht
814/817	Kupfererze, Kupferfeile, Kupferspäne; Kupfer rein oder legiert, in Barren, Blöcken, Platten, Scheiben usw.; Kupferbruch, altes Glocken- oder Kanonenmetall; Stangen und Bleche aus Kupfer und Messing
841/843 e	Blei (Weichblei) in Barren, Blöcken, Platten, Hartblei, Lettermetall; Blei in Bruch; Bleihalbfabrikate dieser Nummer
848/850	Zink in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch, Zinkfeile, Zinkspäne etc.; Zink gewalzt oder gezogen (Stangen, Blech, Draht, Röhren)
853/855	Zinn in Barren, Blöcken, Platten; Zinnbruch, etc.; Zinn rein oder legiert, gehämmert, gewalzt (Blech, Draht, Röhren)
859/860	Nickel, rein oder legiert, in Würfeln, Schwamm, gegossenen Barren, Nickelbruch, Nickelabfälle; Nickel rein oder legiert, gewalzt, gezogen (Stangen, Blech, Draht, Röhren)
ex 894c/898b M 4 und M 9	Baggermaschinen
918/920	Eisenbahnwagen
NB ad 918/920	Für Eisenbahnfahrzeuge dieser Nummern, welche nach einer bestimmten Frist ins Inland zurückkehren, können von der Zollverwaltung Ausfuhrbewilligungen erteilt werden.
1115/1125	Oele und Fette, vegetabilische und tierische, zu gewerblichem Gebrauch
1129/1132 a	Mineral-, Teer- und Harzöle und -fette dieser Nummern.

Das Volkswirtschaftsdepartement kann nach Bedarf weitere Waren dieser Ausfuhrbeschränkung unterstellen.

Art. 3. Das Volkswirtschaftsdepartement stellt die Bedingungen für die Erteilung der Ausfuhrbewilligungen auf. Die Ausfuhrbewilligungen dürfen nicht übertragen werden.

Das Volkswirtschaftsdepartement kann Gebühren festsetzen.

Art. 4. Wer den Bestimmungen dieses Bundesratsbeschlusses oder den gestützt darauf erlassenen Vorschriften und Entscheiden zuwiderhandelt, sofern die Widerhandlung nicht unter die Strafbestimmungen des Bundesgesetzes über das Zollwesen vom 1. Oktober 1925 fällt und infolgedessen die Vorschriften des dritten Abschnittes des nämlichen Gesetzes zur Anwendung gelangen, insbesondere

wer den zuständigen Stellen unrichtige Angaben macht oder Urkunden vorlegt, von denen er weiss, oder hätte wissen müssen, dass ihr Inhalt den Tatsachen nicht entspricht,

wer eine Ausfuhrbewilligung eigenmächtig abändert oder irgendwie missbräuchlich verwendet,

wer Bedingungen, die mit der Erteilung der Bewilligung verknüpft wurden, nicht erfüllt,

wer sich einer von den zuständigen Stellen angeordneten Kontrolle widersetzt, diese verunmöglicht oder die Kontrollorgane täuscht,

wird mit Busse bis zu 30,000 Franken oder mit Gefängnis bis zu einem Jahr bestraft. Die beiden Strafen können verbunden werden.

Handelt der Täter fahrlässig, so ist die Strafe Busse bis zu 5000 Franken.

Art. 5. Unabhängig von einer Strafverfolgung können Personen oder Firmen, welche die Vorschriften über die Ausfuhrbeschränkungen nicht beobachten, insbesondere die an die Erteilung einer Ausfuhrbewilligung geknüpften Bedingungen nicht erfüllen oder für deren Erfüllung nicht genügende Gewähr bieten, von der Erteilung von Ausfuhrbewilligungen ausgeschlossen werden.

Art. 6. Dieser Beschluss tritt am 20. September 1938, 0 Uhr, in Kraft. Das Volkswirtschaftsdepartement und das Finanz- und Zolldepartement sind mit dem Vollzug beauftragt.

219. 19. 9. 38.

Arrêté nº 1 du Conseil fédéral tendant à assurer l'approvisionnement du pays

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 7, 1er alinéa, de la loi du 1er avril 1938 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en marchandises indispensables, arrête:

Article premier. A l'effet d'assurer l'approvisionnement du pays, une autorisation spéciale sera requise, jusqu'à nouvel ordre, pour l'exportation des marchandises désignées à l'article 2, qu'il s'agisse d'exportation directe ou en transit indirect.

Le droit de délivrer les permis d'exportation est conféré au département de l'économie publique, qui peut en déléguer l'exercice à des organismes spéciaux.

Le «service des importations et des exportations», qui se substitue à l'ancien «service des importations», délivrera les permis jusqu'à nouvel ordre, sous la direction de la division du commerce.

Art. 2. L'article premier s'applique aux marchandises désignées ci-après:

Nº du tarif	Désignation de la marchandise
ex 229b, ex 236	bois de noyer, brut ou scié
288	chiffons (drilles); maculature
341—342, 344	coton; déchets de coton
396 a/d	lin, chanvre, jute, ramie, chanvre de Manille et autres matières textiles similaires et leurs déchets
426	sacs
455—458	laine, déchets de laine, trait, laine artificielle
516—518	caoutchouc et gutta-percha; bruts; caoutchouc en bandes, en feuilles, en plaques, etc., tuyaux et tubes en caoutchouc
708, 710 a/b, 711, 718 a	déchets provenant du travail du fer; fer brut et acier brut; blocs, lopins et bidons dégrossis au laminoir; alliages de fer; débris de fer et ferraille
712/724	produits mi-fabriqués en fer et en acier de ces numéros
726, 728, 730a/b	tôle de fer et d'acier
733—741	matériel de chemin de fer
764—765	cordes et câbles en fil de fer ou d'acier
ex 785b	fil de fer barbelé (ronces artificielles)
814—817	mincrais de cuivre, limaille, tournure de cuivre; cuivre pur et alliages de cuivre; en barres, saumons, planches, disques, etc.; débris de cuivre, vieux métal de cloches et de canons; cuivre et laiton en barres ou tôle
841—843 c	plomb doux en barres, saumons, plaques; plomb argre, métal pour caractères d'imprimerie; débris de plomb; produits mi-fabriqués en plomb de ces positions
848—850	zinc en barres, saumons, plaques ou débris; limaille et copeaux de zinc, etc.; zinc laminé ou étiré (barres, tôle, fil)
853—855	étain en barres, saumons, plaques; étain en débris, etc.; étain pur ou en alliage, battu, laminé (tôle, fil, tuyaux)
859—860	nickel pur ou en alliage, en cubes, en éponges ou en barres fondues; débris et déchets de nickel; nickel pur ou en alliages, laminé, étiré (barres, tôle, fil, tuyaux).
ex 894c—898b, M 4 et M 9	dragues
918—920	wagons de chemins de fer
NB. ad 918—920	pour les véhicules de chemins de fer de ces numéros qui reviennent en Suisse après un certain délai, l'administration des douanes peut délivrer des permis d'exportation
1115—1125	huiles et graisses végétales ou animales, pour usages industriels
1129—1132 a	huiles et graisses minérales, de goudron et résineuses de ces numéros.

Le département de l'économie publique peut, au besoin, subordonner l'exportation d'autres marchandises à la délivrance d'un permis.

Art. 3. Le département de l'économie publique établit les conditions dont dépend la délivrance des permis. Ceux-ci sont incessibles.

Il peut fixer des taxes à percevoir pour les permis délivrés.

Art. 4. Celui qui aura contrevenu intentionnellement aux dispositions du présent arrêté ou aux prescriptions et décisions s'y rapportant, à moins que la contravention ne tombe sous le coup des dispositions pénales de la loi sur les douanes du 1er octobre 1925 et que, par conséquent, les dispositions du troisième chapitre de cette loi ne soient applicables, notamment

celui qui, intentionnellement, aura fourni de fausses indications aux autorités compétentes ou leur aura présenté des documents dont il sait ou devrait savoir que leur contenu n'est pas conforme aux faits,

celui qui aura falsifié un permis ou en aura fait, de quelque autre façon, un emploi abusif,

celui qui n'aura pas rempli les conditions attachées à la délivrance du permis,

celui qui se sera opposé au contrôle prescrit par les autorités compétentes, aura rendu ce contrôle impossible ou trompé les agents du contrôle,

sera puni d'une amende de trente mille francs au plus ou d'un emprisonnement d'une année au plus. Les deux peines pourront être cumulées.

Lorsque le contrevenant aura agi par négligence, l'amende sera de cinq mille francs au plus.

Art. 5. Indépendamment d'une poursuite pénale, les personnes ou maisons qui n'auront pas observé les prescriptions restreignant la faculté d'exporter des marchandises, notamment en ce qui concerne les conditions à remplir pour obtenir un permis ou les garanties à offrir à cet effet, pourront être déclarées non qualifiées pour recevoir des permis.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 20 septembre 1938, à 0 heures. Le département de l'économie publique et le département des finances et des douanes sont chargés d'en assurer l'exécution.

219. 19. 9. 38.

Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag ist die Kontingentierung der Einfuhr folgender Waren in den Niederlanden für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. September 1938 bis 31. August 1939, verlängert worden:

1. Manufakturen, Stoffe und Gewebe aus reiner Seide und aus reiner Seide mit Kunstseide, auch wattierte. (Der Ausdruck «auch wattierte» ist neu hinzugekommen.)

   Das Grundkontingent beträgt wie bisher 100 % der mittleren Einfuhr in den Jahren 1936 und 1937 (bisher 1934).

2. Manufakturen, Stoffe und Gewebe aus Flachs, Hanf und Halbleinen, auch wattierte. (Der Ausdruck «auch wattierte» ist neu.)

   Das Grundkontingent beträgt wie bisher 50 % der mittleren Einfuhr der Jahre 1936 und 1937 (bisher 1930, 1931 und 1932).

   Der Kontingentierung unterliegen nun auch Phantasiebestickte Voiles, -Batiste, -Glasbatiste und -Organdis.

3. a. Drahtnägel und Drahtklammern
   b. Nägel (aus Blech geschlagen)
   c. Gezogener Eisen- und Stahldraht, sowohl blank als auch geglüht oder galvanisiert, mit oder ohne Umkleidung von unedlen Metallen, umwickelt oder nicht umwickelt und/oder umsponnen, mindestens 50 cm lang
   d. Stacheldraht und Spitzdraht.

   Das Grundkontingent beträgt je 30 % (bisher 40 %) der mittleren Einfuhr der Jahre 1931 und 1932 (wie bisher). 219. 19. 9. 38.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. September 1938 — Situation au 15 septembre 1938

	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation* Fr.
Aktiven — *Actif*			
1. Goldbestand — *Encaisse or*	2,850,906,640. 35	+	4,032,676. 55
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*			
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	295,124,589. 89	—	52,650,710. 04
andere — *autres*	26,214,106. 84		
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	4,762,726. 44		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	11,500,000. —	+	5,284,400. 81
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	6,250,000. —		—
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	21,549,856. 18		
andere Lombardv. — *autres avances s. nant.*	28,470. 60	+	1,208,135. 14
6. Wertschriften — *Titres*	94,502,258. 25	—	193,132. 80
7. Correspond. im Inland — *en Suisse*	6,259,948. 70	+	1,794,040. 05
8. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation*	538,583,653. 40		—
9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	66,656,445. —	+	3,352,623. 49
Zusammen — *Total*	3,922,338,695. 65		
Passiven — *Passif*			
1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	38,500,000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	1,655,714,450. —	+	110,075,830. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten - *Engagements à vue*	1,627,866,289. 07	—	147,610,031. 87
4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation*	538,583,653. 40		—
5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	61,674,303. 18	+	362,235. 07
Zusammen — *Total*	3,922,338,695. 65		

Diskontosatz / *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936. / *dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss / *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936*

219. 19. 9. 38.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Offiz. %	Privat %	Tägl. Geld %	Paris	London	Berlin	New York
				Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter)			
16. IX.	1½	1	1	—1,625	+0,3125	—1,875	+0,500
9. IX.	1½	1	1	—1,625	+0,46875	—1,875	+0,500
2. IX.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500
26. VIII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500
19. VIII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500
12. VIII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500

Wechsel- (Geld-) Kurse

	Frankr.	Belgien	New York
	in % über (+) bzw. unter (—) Parität		
16. IX.	—	+0,92	+1,37
9. IX.	—	+0,38	+0,97
2. IX.	—	—0,20	+0,31
26. VIII.	—	—0,60	—0,21
19. VIII.	—	—0,94	—0,24
12. VIII.	—	—0,70	—0,18

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2½%. 219. 19. 9. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 19. September an — Cours de réduction dès le 19 septembre

Belgien Fr. 75.15; Dänemark Fr. 95.35; Danzig Fr. 83.95; Deutschland Fr. 177.30; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.25; Frankreich Fr. 11.98; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 125.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.75; Marokko Fr. 11.98; Niederlande Fr. 239.10; Schweden Fr. 110.15; Tschechoslowakei Fr. 15.33; Tunesien Fr. 11.98; Ungarn Fr. 86.20; Grossbritannien und Irland Fr. 21.35.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Näf A. G., Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

40. ordentlichen Generalversammlung

auf **Freitag, den 30. September 1938, nachmittags 2½ Uhr, im Domizil der Gesellschaft in Zürich,** eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1937/38
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Wahlen. 2294

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle, liegen vom 22. September a. c. an im Geschäftslokal zur Einsicht durch die Herren Aktionäre auf. Die Stimmkarten werden bis zum 27. September im Geschäftslokal abgegeben gegen Aktienausweis laut § 14 der Statuten.

Zürich, den 13. September 1938.

Der Verwaltungsrat.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

in Nachlassachen des unterm 14. September 1938 verstorbenen Herrn

Max Zeise

Seifenfabrikant, geb. 1872, von Emmen, in **Emmenbrücke,** Kollektivgesellschafter der Firma Max Zeise & Sohn, Seifenfabrik, Emmenbrücke.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden **innert Monatsfrist,** seit dieser Publikation, bei der **Gemeinderatskanzlei Emmen in Gerliswil** anzumelden. 2261

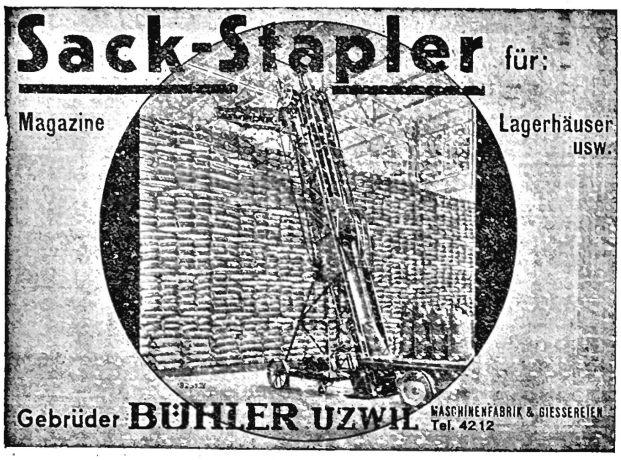
Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. Art. 580 u. ff. des Z. G. B. und §§ 75 u. ff. des kant. Einführungsgesetzes.

Montreux Hôtel **EDEN**
150 B. Neb. Casino. Gut. Hotel. Mäss. Preise

Pfister SCHILDER
S. PFISTER & CIE. ZURICH 6

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

Altdorf: *Dr. F. Schmid,* Adv.
Chur: *Juon & Co.,* Ink. & Inf.
Genève: Me *L. Willemin,* avocat, Céard 13, Adv., Ink.
Luzern: *Leo Balmer-Ott,* Sachw., Hirschengrab. 40.
Montreux: *A. Pittier,* R'agent



Continentale Linoleum-Union, Zürich

Ausgabe von neuen Couponsbogen

Wir ersuchen unsere Aktionäre, die unsern Aktien beigegebenen Talons nachstehenden Banken:

Eidgenössische Bank (A. G.) in Zürich und deren Comptoirs,
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich und deren Niederlassungen,

zum Bezuge von neuen Couponsbogen einzureichen. 2255

Zürich, im September 1938.

Die Direktion.

Bank für elektrische Unternehmungen, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 1. Oktober 1938, vormittags 11 Uhr, im Savoy Hotel Baur en Ville, in Zürich.

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1937/38. Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 2243
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis und mit spätestens den 27. September 1938 am Sitze der Gesellschaft (Bahnhofstrasse 30) oder bei folgenden Banken und Bankhäusern zu hinterlegen, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo auch der Geschäftsbericht bezogen werden kann:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und deren Zweigniederlassungen,
Eidgenössische Bank A. G., Zürich und deren Comptoirs,
La Roche & Co., Basel,
A. Sarasin & Co., Basel,
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf,
Hentsch & Cie., Genf,
Lombard, Odier & Cie., Genf.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht, sowie der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sind gemäss Art. 696 des Schweizerischen Obligationenrechtes vom 21. September 1938 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 13. September 1938.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident:
Dr. R. G. Bindschedler.

Usines Métallurgiques S.A. Dornach

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi, 7 octobre 1938, à 14 heures 30, Hôtel Ochsen, Dornach**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1937/38, arrêté au 30 juin 1938.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votations sur la conclusion de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 30 septembre 1938 au siège social à Dornach. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 5 octobre 1938 au soir, au siège social à Dornach, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque. 2263

Le président du Conseil d'administration.

DAS GUTE HOTEL

OLTEN HOTEL SCHWEIZERHOF

erstes Haus, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Verschiedene Säle für alle Versammlungen und Anlässe (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich.

Es empfiehlt sich bestens **E. N. Cavlezel-Hirt**, früher Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen. 2775

Grosses

Schuhwarenlager

(ca. **16,000 Paar**) aus Erbschaftsliquidation sehr günstig

en bloc zu verkaufen.

Sofortige Anfragen unter Chiffre **P 5335 W** an **Publicitas Winterthur.** 2257

PATENTE
ERW. H. KIRCHHOFER
WIRKT. ZÜRICH LÖWENSTR. 5

A vendre
à conditions favorables

Terrain industriel

3000 m², bien situé à proximité de la gare C F F de Renens, et avec voie de raccordement. 2167

S'adresser: **Bureau Marc Chapuis, Gérant, Gd. Chêne, 2, Lausanne.**

Inserate haben Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt

Spar- & Leihkasse in Bern

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 1. Oktober 1938, nachmittags 2½ Uhr im Casino in Bern

Verhandlungsgegenstand:

Verantwortlichkeitsansprüche:

Beschlussfassung über das neue Vergleichsangebot der früheren Organe der Bank.

Stimmberechtigt sind gemäss Art. 33, Abs. 1, des vom Schweizerischen Bundesgericht am 29. Oktober 1937 genehmigten Sanierungsplanes nur die Stammaktionäre; die Prioritätsaktionäre erhalten deshalb nur eine Zutrittskarte, die ihnen kein Stimmrecht gibt.

Den Aktionären, die ihre Aktien der Bank zur Verwahrung übergeben haben, werden die Zutrittskarten zugestellt. Die übrigen Aktionäre können sie gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag, den 30. September 1938, abends 5 Uhr, in unserer Titelverwaltung im Erdgeschoss des Bankgebäudes, Bundesplatz 4, beziehen.

Jeder Aktionär ist befugt, sich durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten zu lassen. 2256

Bern, den 17. September 1938.

Der Verwaltungsrat.

American European Securities Company

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le **2 novembre 1938,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Réduction de la valeur comptable du capital-actions ordinaire à $ 354,500.—, soit $ 1.— par action ordinaire.
2. Attribution du bénéfice comptable ainsi réalisé de $ 9,785,010.21 à un nouveau compte dénommé: «Bénéfices et pertes réalisés sur ventes de titres».
3. Attribution à ce nouveau compte du total des pertes, diminué du total des bénéfices réalisés sur les ventes de titres depuis le début de la Compagnie jusqu'au 30 juin 1938, soit $ 2,020,128.09.
4. Transfert au «Surplus account» de la Reserve spéciale de $ 600,000.— représentant deux ans de dividendes sur les actions privilégiées.
5. Propositions individuelles.

Les porteurs d'actions ordinaires et privilégiées, qui voudraient faire exercer leur droit de vote pour ou contre les propositions figurant à l'ordre du jour, sont priés de déposer leurs titres (certificats inscrits au nom de MM. Dominick & Dominick) aux guichets de:

Messieurs Pictet & Cie., 6, rue Diday, Genève,

jusqu'au 23 septembre 1938, à midi au plus tard, date de fermeture du Registre des actionnaires en vue de cette assemblée. 2260

Banque Populaire Genevoise, Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **jeudi 6 octobre 1938, à 16 heures 15, Hall de la Bourse, rue Petitot, Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Prendre connaissance du concordat homologué et des modifications des statuts découlant du concordat.
2. Constatation de la réduction du capital-actions ordinaire et de la libération complète du capital-actions privilégié.
3. Adoption des nouveaux statuts.
4. Election du nouveau Conseil d'administration.
5. Election des Contrôleurs.
6. Propositions individuelles.

MM. les actionnaires désirant assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social, place de Hollande, à Genève, **avant le 3 octobre 1938, dernier délai,** contre délivrance de la carte d'admission.

Les propositions de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires au siège social. 2262

Suivant l'article 15 des statuts, l'assemblée pourra délibérer valablement quelle que soit la fraction du capital social représentée à l'assemblée.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne